

**MASALAH YANG DIHADAPI *KENSHUUSEI* DI JEPANG (STUDI  
KASUS *KENSHUUSEI* PT. TOYOTA MOTOR CORPORATION DI  
TOYOTA AICHI)**

**SKRIPSI**

**Diajukan sebagai persyaratan memperoleh gelar Sarjana Sastra**



**ULFIA RACHMA SYAWALI**

**2016110195**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG**

**FAKULTAS SASTRA**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

**2020**

**MASALAH YANG DIHADAPI *KENSHUUSEI* DI JEPANG (STUDI  
KASUS *KENSHUUSEI* PT. TOYOTA MOTOR CORPORATION DI  
TOYOTA AICHI)**



**ULFIA RACHMA SYAWALI**

2016110195

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG**

**FAKULTAS SAstra**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

**2020**

## HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi sarjana yang berjudul:

### **MASALAH YANG DIHADAPI *KENSHUUSEI* DI JEPANG (STUDI KASUS *KENSHUUSEI* PT. TOYOTA MOTOR CORPORATION DI TOYOTA AICHI)**

Penelitian ini adalah hasil karya saya sendiri yang saya susun dibawah bimbingan ibu Yessy Harun, M.Pd. selaku pembimbing utama dan Ibu Juariah, M.A selaku pembimbing kedua dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang diajukan telah saya nyatakan dengan benar dan isinya sepenuhnya tanggung jawab saya sendiri.

Nama : Ulfia Rachma Syawali  
NIM : 2016110195  
Program Studi : S-1/ Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Fakultas : Sastra

Penulis



Ulfia Rachma Syawali

## HALAMAN LAYAK UJI

Skripsi yang diajukan oleh:

Nama : Ulfia Rachma Syawali

NIM : 2016110195

Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Judul Skripsi : Masalah yang dihadapi *Kenshuusei* di Jepang (studi kasus  
*Kenshuusei* PT. Toyota Motor Corporation di Toyota Aichi).

telah disetujui oleh Pembimbing I, Pembimbing II dan Ketua Jurusan untuk diujikan dihadapan Dewan Penguji pada Hari Rabu, 05 Agustus 2020 dan pada program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Pembimbing I : (Yessy Harun, M.Pd.)

Pembimbing II : (Juariah, M.A.)

Ketua Penguji : (Andi Irma Sarjani, M.A.)

Ketua Jurusan : (Ari Artadi, Ph.D.)

**HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI**

**Skripsi Sarjana yang Berjudul:**

**MASALAH YANG DIHADAPI KENSHUUSEI DI JEPANG (STUDI  
KASUS KENSHUUSEI PT. TOYOTA MOTOR CORPORATION DI  
TOYOTA AICHI)**

Telah diuji diterima pada:

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Sastra

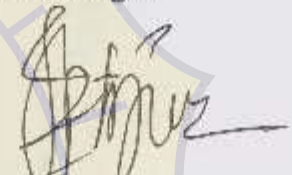
Fakultas Sastra Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Pembimbing I



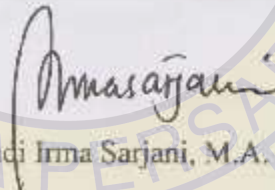
Yessy Harua, M.Pd.

Pembimbing II



Juariah, M.A.

Ketua panitia/penguji



Andi Irma Sarjani, M.A.

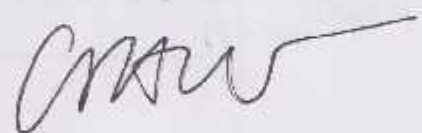
Disahkan oleh:

Ketua Jurusan Sastra Jepang



Ari artadi, Ph.D.

Dekan Fakultas Sastra



Dr. Eko Cahyono, M.eng

## KATA PENGANTAR

Segala puji bagi ALLAH SWT, Tuhan semesta alam, Semoga ALLAH SWT Menganugerahkan Shalawat dan Salam kepada Nabi Muhammad SAW, Keluarganya, dan para Sahabatnya. Puji Syukur Kehadirat Allah Yang Maha Esa Karena nikmat, karunia, rahmat, dan dukungan-Nya lah penulis dapat menyelesaikan tugas skripsi ini sebagai syarat kelulusan dalam akademik yang dijalani di Universitas Darma Persada.

Dalam penyelesaian tugas ini tidak lepas dari berbagai proses yang tidak mudah, dengan berbagai keterbatasan ataupun kekurangan yang dimiliki oleh penulis. Proses yang tidak mudah tersebut syukur Alhamdulillah dapat terlewati berkat banyaknya bantuan yang penulis peroleh. Dengan segala Kerendahan hati pada kesempatan ini penulis ingin menyampaikan terima kasih sedalam-dalamnya kepada:

1. Ibu Yessy Harun, M.Pd. selaku dosen pembimbing I yang telah meluangkan waktu, tenaga serta pikiran untuk membantu dan mengarahkan saya dalam penyusunan skripsi ini. Saya sangat berterima kasih atas kesabaran dan dorongan motivasi yang diberikan selama masa bimbingan.
2. Ibu Juariah, M.A. selaku Pembimbing II dosen pembaca yang telah membantu dan memberikan masukan untuk mengkaji dan mengoreksi tiap bab dalam skripsi ini.
3. Ibu Andi Irma Sarjani, M.A. selaku ketua Sidang yang telah meluangkan waktu untuk menguji penelitian penulis.
4. Ibu Metty Suwandany, S.S., M.Pd selaku Penasihat akademik yang telah banyak membimbing dan mengarahkan selama berkuliah di Universitas Darma Persada.
5. Bapak Ari Artadi, Ph.D. selaku ketua jurusan Program studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang
6. Dr. Eko Cahyono, M.Eng. selaku dekan Fakultas Sastra.

7. Seluruh pengajar dan Staff Sekretariat yang sudah memberikan ilmu dan membantu dalam menyelesaikan masa studi di Universitas Darma Persada.

8. Kedua orang tuaku tersayang yang telah memberikan doa, materil dan dorongan, semangat serta motivasi terbesar bagi penulis untuk menyelesaikan perkuliahan hingga skripsi ini.

9. Teruntuk kakakku tersayang Kairil yang telah memberi banyak dorongan dan semangat kepada saya. Begitu pun tante tersayang firda, upet, dan nun yang telah memberikan banyak dukungan dan doa untuk saya serta untuk adik-adikku tersayang rachma, hana, ziokun, dan hazuan.

10. Para responden terutama karyawan PT. Toyota di karawang yang telah meluangkan waktunya untuk mengisi kuesioner untuk melengkapi penulisan skripsi ini.

11. Teman-temanku tersayang Daiyen Islami yang selalu menemani penulis saat skripsian dan memberikan dukungan kepada penulis, selain itu Adam Purwoyo, Devifera, Hanum, Aci, Ade Aminah, Lulu Lusya, Cindy Fauziah, Rinta Azzahra, Husnul Damay, Cacaacu, Najmul, Nadia Sani, Nadia Alva, Triana, Indah Fridania, Sipa Fauziah, Devicobra, Naurah, dan Imelda yang selalu mensupport saya.

12. Teman-teman kampusku tersayang Natasya Tomi, Cathalin Hirano, Rangga Deri, Michiko, Laras, Talsa, Indah Avan, dn Fany yang selalu memberikan dukungan, dorongan motivasi dan menemani saya selama masa perkuliahan sampai saat penyusunan skripsi ini.

Akhir kata, penulis mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah membantu baik yang disebutkan diatas maupun yang tidak disebutkan satu persatu dan saya berharap semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi semua pihak.

Jakarta, 05 Agustus 2020

Ulfia Rachma Syawali

## ABSTRAK

Nama : Ulfia Rachma Syawali  
NIM : 2016110195  
Judul : Masalah yang dihadapi *Kenshuusei* di Jepang (studi kasus  
*Kenshuusei* PT. Toyota Motor Corporation di Toyota Aichi

Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji masalah apa saja yang dihadapi *Kenshuusei* di Jepang dalam melakukan adaptasi budaya, Kajian ini sangat penting karena adanya perbedaan budaya Jepang dengan *Kenshuusei*, perbedaan yang dimaksud adalah dalam segi nilai norma adat istiadatnya. Metode Penelitian yang digunakan metode kualitatif dan metode survei yang disebar melalui google form kepada 50 orang karyawan Toyota. Berdasarkan hasil penelitian, hasil penelitian dapat disimpulkan bahwa *Kenshuusei* melakukan adaptasi budaya dengan cara memahami cara hidup masyarakat Jepang baik melalui interaksi langsung dan tidak langsung serta berusaha memahami budaya satu sama lain, dan untuk bahasanya para *Kenshuusei* sulit untuk memahami Bahasa yang digunakan masyarakat Jepang.

Kata kunci: Nilai Norma, Adat Istiadat, Masyarakat.

## 概要

学生氏名 : ウルフィアラマシャワリ

学生番号 : 2016110195

題名 : 日本の研究者が直面している問題(トヨタ愛知でトヨタ自動車株式会社のケーススタディ)

この研究は、文化適応における日本での研修生が直面する問題を検討することを目的としている。この調査は、日本文化とケンシュウセイには文化的規範の価値という点で違いが非常に重要である。研究や調査の方法は定性調査、50人のトヨタのに配ったグループアンケートだった。この調査の結果は剣舟生は直接・間接の相互作用を通して日本社会の生き方を理解し、お互いの文化を理解しようとすることで文化的適応を行ったと結論づけることにこまっていることがなる。

キーワード : 標準値, 税関, 公衆.

## DAFTAR ISI

<b>JUDUL</b> .....	<b>i</b>
<b>HALAMAN PERNYATAAN</b> .....	<b>ii</b>
<b>HALAMAN LAYAK UJI</b> .....	<b>iii</b>
<b>HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI</b> .....	<b>iv</b>
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>v</b>
<b>ABSTRAK</b> .....	<b>vii</b>
概要.....	<b>viii</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>ix</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN</b>	
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Penelitian yang Relevan.....	4
1.3 Identifikasi Masalah.....	6
1.4 Pembatasan Masalah.....	6
1.5 Rumusan Masalah.....	6
1.6 Tujuan Penelitian.....	7
1.7 Metode Penelitian.....	7
1.8 Landasan Teori.....	7
1.9 Manfaat Penelitian.....	9
1.10 Sistematika Penulisan.....	9

**BAB II GAMBARAN TENTANG NILAI NORMA MASYARAKAT JEPANG DAN ADAT ISTIADAT DI LINGKUNGAN JEPANG SERTA ISTILAH-ISTILAH BAHASA JEPANG YANG KHUSUS DIGUNAKAN DALAM DUNIA KERJA.**

2.1 Nilai norma masyarakat Jepang.....	10
2. Adat Istiadat di lingkungan Jepang.....	15
2.3 Istilah-istilah Bahasa Jepang dalam dunia kerja.....	17

**BAB III MASALAH YANG DIHADAPI *KENSHUUSEI* DI JEPANG (STUDI KASUS *KENSHUUSEI* PT. TOYOTA MOTOR CORPORATION DI TOYOTA AICHI)**

3.1 Objek Penelitian.....	21
3.2 Tempat Penelitian .....	21
3.3 Waktu Penyebaran.....	21
3.4 Hasil dan pembahasan.....	21
3.5 Analisis Masalah yang dihadapi <i>Kenshuusei</i> .....	40

**BAB IV SIMPULAN DAN SARAN..... 47**

**DAFTAR PUSTAKA**

**LAMPIRAN**